



SOS Village d'Enfants – Libano

SOS Villages d'Enfants est une Association sans appartenance politique ni confessionnelle.

La mission des SOS Villages d'Enfants est d'aider les enfants qui ont perdu la joie de vivre au sein de leur Famille. Ils procurent à l'enfance malheureuse une vie digne dans une famille qui les entoure de tendresse et d'affection.

Leur Rôle aussi est de les éduquer et de leur faciliter les chemins de l'avenir en développant leurs dons et leurs capacités.

Les quatre principes des SOS Villages d'enfants sont si simples et pourtant répondent aux besoins fondamentaux des enfants :

1. La Maman SOS : L'enfant orphelin ou abandonné retrouve une Mère, grâce à elle il redécouvre l'amour maternel. Elle guide le développement de chacun de ses enfants dans une atmosphère faite d'affection, de sécurité et de stabilité

1. La mamma SOS: Il bambino orfano o abbandonato trova in lei una Madre e grazie a lei riscopre l'amore materno. La mamma SOS guida lo sviluppo di ciascuno dei suoi figli in un'atmosfera di affetto, sicurezza e stabilità.

SOS Villaggi dei bambini è una Associazione senza appartenenza politica o religiosa.

La sua missione è di aiutare i bambini che hanno perduto la gioia di vivere all'interno della loro famiglia. Essi procurano all'infanzia sfortunata una vita degna, in una famiglia che li circonda di tenerezza e di affetto.

Il loro ruolo è anche quello di educarli e di facilitare il cammino per il futuro sviluppando i loro doni e le loro abilità.

I quattro principi dei SOS Villaggi dei bambini sono semplici, ma rispondono ai bisogni fondamentali dei bambini :



2. Frères et Sœurs : Garçons et filles de tout âge, mènent avec la mère SOS, une vie semblable à celle d'une famille naturelle. Des liens de fraternité s'établissent, entre les enfants d'une même famille formée de 7 à 9 enfants. Les véritables frères et sœurs vivent ensemble. Ces liens établis entre les enfants et leur mère durent pour la vie.

2. Fratelli e sorelle: Ragazzi e ragazze di tutte le età, conducono, con la madre SOS, una vita simile a quella di una famiglia normale con da 7 a 9 bambini. I figli naturali e i figli affidatari vivono insieme nella stessa casa. Questi legami stabiliti tra i bambini e la loro madre durano per tutta la vita.



3. La Maison SOS : est un foyer chaleureux sous le toit duquel les enfants et leur mère jouissent de la vie familiale et grandissent ensemble, offre à l'enfant la chaleur et la protection d'une maison durable.

3. La Casa SOS : è una casa accogliente sotto il cui tetto i bambini e la madre godono della vita familiare e crescono insieme, si offre al bambino il calore e la protezione di una casa sicura, stabile.

4. Le Village SOS : 10 maisons familiales constituent un SOS Village d'Enfants. Il est un espace de vie sociale organisé et adapté à l'enfant. Il constitue un pont qui relie l'enfant à la société, il est l'instrument de son intégration sociale. Les familles SOS s'y entraînent et les enfants constituent des liens d'amitié et y jouent en toute sécurité. Le SOS Village d'Enfants, bien intégré dans son environnement, est et le pont qui relie les enfants à la communauté environnante.

4. Il Villaggio SOS : 10 case familiari costituiscono un Villaggio SOS per bambini. È uno spazio di vita sociale organizzato e adattato al bambino. È un ponte che collega il bambino alla società, è lo strumento della sua integrazione sociale. Le famiglie SOS si aiutano a vicenda e i bambini sono amici e giocano al sicuro. Il Villaggio SOS, ben integrato nel suo ambiente, è il ponte che collega i bambini alla comunità circostante.



Le village de Kfarhay a été édifié par HERMAN GMEINER FUND sur une superficie de 29780 m² offerte par le Patriarcat Maronite – Diocèse de Batroun. Il est composé de dix maisons familiales, une maison des Tantes et autre pour le Père du village, en outre, un jardin d'enfants, une grande salle, quatre appartements pour les mères retraitées, un parmi les quatre est utilisé comme une clinique pluridisciplinaire, un bâtiment pour la direction, un atelier de réparation, un terrain de sport et trois espaces vitaux en plein air avec un amphithéâtre.

Il villaggio di Kfarhay è stato costruito da HERMAN GMEINER FONDAZIONE 1) su un'area di 29.780 m² offerta dal Patriarcato Maronita - Diocesi di Batroun. E' composta da dieci case famiglia, una casa per le zie e un'altra per il Padre del villaggio. Inoltre, un asilo d'infanzia, una grande sala, quattro appartamenti per le madri in pensione, uno dei quattro è utilizzato come una clinica multidisciplinare, Un edificio per la direzione, un negozio di riparazioni, un campo sportivo e tre spazi all'aperto con un anfiteatro.



Le Village de Kfarhay sis non loin du chef-lieu Batroun, environ 14 km, de même 72 km sépare le village de la capitale Beyrouth et 40 Km de celle du Nord la ville de Tripoli ; Son altitude est de 500m.

Il villaggio Kfarhay situato a circa 14 km. dal capoluogo Batroun, a 72 km. dalla capitale Beirut e a 40 km. a nord dalla città di Tripoli. La sua altitudine è di 500 mt.

Le SOS Village d'Enfants Kfarhay compte actuellement 60 enfants, lesquels ont regagné leur enfance perdue et une vie semblable aux autres enfants chez leur propre famille, ils sont scolarisés et bien soutenus sur le plan scolaire afin de leur offrir un avenir sûr et rassurant.

SOS Villaggio dei Bambini a Kfarhay conta attualmente 60 bambini, che hanno riacquisito la loro infanzia smarrita e una vita simile agli altri bambini nelle loro famiglie, sono istruiti e seguiti sul piano scolastico per offrire loro un futuro sicuro e rassicurante.

Nous profitons de cette petite présentation pour vous dire notre gratitude la plus profonde envers votre noble initiative prévue à l'intérêt de nos enfants qui, sans aucun doute, va certainement faire la différence garante de notre mission auprès nos enfants.

Approfittiamo di questa piccola presentazione per esprimervi la nostra più profonda gratitudine alla vostra nobile iniziativa nell'interesse dei nostri bambini e che indubbiamente farà la differenza, garantendo la nostra missione verso di loro.

La chaleur d'un foyer pour chaque enfant



1) **Hermann Gmeiner, fondateur de SOS Villaggi dei Bambini**, medico austriaco privato in prima persona dell'affetto dei genitori in seguito alla Seconda Guerra Mondiale, diede vita al **primo Villaggio SOS a Imst**, in Austria, nel 1949 e nello stesso anno nacque l'associazione di cui è fondatore: SOS Villaggi dei Bambini, dove SOS significa "societas socialis". **Hermann Gmeiner voleva salvare il mondo**, salvando e prendendosi cura dei più piccoli. La sua passione, la sua visione sono ancora oggi vive e presenti nell'operato dell'Associazione che ha creato più di 60 anni fa e che, a trentadue anni dalla sua morte, oggi è presente in tutto il mondo a sostegno dell'infanzia in difficoltà.

Il suo motto era : **"Tutti i bambini sono nostri bambini"**.